

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 130 (2004)
Heft: 14: Urbanisme à Genève

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ACTUALITÉ



Bienne: la Maison du Peuple et sa rotonde donnant sur la Place Général-Guisan (Photo Patrimoine Suisse)

LE PRIX WAKKER 2004 ATTRIBUÉ À LA VILLE DE BIENNE

Décerné chaque année à une commune par Patrimoine Suisse, le Prix Wakker récompense les prestations exemplaires en matière de développement urbain. Cette année, il revient à la Ville de Bienne pour son action en faveur d'un développement urbain de haute qualité: revalorisation de l'espace public et traitement remarquable du patrimoine architectural du XX^e siècle.

Située à la frontière des langues, Bienne se caractérise d'une part par sa vieille ville moyenâgeuse et d'autre part par ses quartiers modernes. Dès le début du XX^e siècle, la ville a misé sur un urbanisme de qualité et une architecture soignée. Patrimoine Suisse relève la rigueur qui a présidé à la construction du quartier de la gare dans les années 1930, qui passe aujourd'hui encore pour un exemple à suivre. La récession des années 1970 et la crise de l'horlogerie dans les années 1980 ont cependant frappé Bienne de plein fouet. Les friches industrielles se sont multipliées et la ville a perdu beaucoup de son attractivité jusqu'à il y a une dizaine d'années. A ce moment-là, elle s'est souvenue de l'excellente politique menée dans les années 1930 en matière d'urbanisme et a recommencé à investir. D'importants projets pour améliorer la qualité de l'habitat ont été mis en route et concrétisés dès 1999 par l'entrée en vigueur du nouveau plan

d'affectation (modification générale). Des concours d'architecture sont organisés en nombre, ce qui explique le haut niveau de qualité architecturale et esthétique. Les résultats méritent le détour: zone piétonne de la rue de Nidau, zone de rencontre de la place Centrale, unification de certains éléments du mobilier urbain, nouvelle place Robert-Walser. La réorganisation de la place de la Gare, importante du point de vue de l'urbanisme, sera également mise au concours par la Ville qui espère commencer les travaux en 2005.

Après des années de désintérêt, Bienne est donc parvenue à remettre en valeur l'espace public et l'héritage bâti du XX^e siècle, ainsi qu'à améliorer la qualité de l'architecture dans les nouveaux projets de construction. En lui attribuant le Prix Wakker, Patrimoine suisse entend l'encourager à poursuivre dans cette voie et montrer à d'autres qu'une action résolue porte ses fruits.

Informations

Patrimoine suisse, M. Egli, tél. 01 254 57 00
Publié à l'occasion de la remise du prix Wakker, le dépliant gratuit « Découvrir le patrimoine Biel/Bienne - Prix Wakker 2004 » peut être commandé auprès de Patrimoine suisse, Secrétariat, CP, CH - 8032 Zurich ou <www.patrimoinesuisse.ch>.

KF

« MISE EN SCÈNE DU PAYSAGE ET DU MONUMENT »

La mode est à la théâtralisation dans le paysage, mais aussi du paysage en soi, de ses beautés et de ses monuments culturels. Partout, les festivals

fleurissent: cinéma et concerts en plein air, théâtres de verdure, manifestations sportives, chassés-croisés de rayons laser dans le ciel urbain, illuminations des sommets et sonorisation des prairies alpines. Cette mise en scène offre certes aux gens une occasion de s'approprier un peu leur héritage culturel et naturel mais présente également un danger: les qualités du paysage, de la nature et des monuments risquent la surexploitation ou l'utilisation à des fins économiques.

L'OFEFP co-organise les 19 et 20 août 2004 un congrès à Umersee/Brunnen sur ce phénomène typique de notre société de loisirs. Son objectif est de rechercher ses racines historiques et psychologiques et d'approfondir la question du bon et du mauvais usage du paysage, de la nature et des monuments culturels. Le colloque se veut un espace d'information incitant à la réflexion. Il s'adresse à celles et ceux qui s'occupent d'une manière ou d'une autre des questions touchant au paysage au sens large, qui l'aiment, le soignent ou le protègent, le mettent en scène ou le consomment. Il doit être une plate-forme d'échange interdisciplinaire pour tous les cercles intéressés et les spécialistes de tous genres et inciter à se poser les questions qui sont parfois négligées dans l'effervescence qui précède ce genre d'événement.

Informations et inscriptions
OFEFP, Division paysage, CH - 3003 Berne,
tél. 031 322 93 87, fax 031 324 75 79,
sylvia.raasch@buwal.admin.ch

FDC